

## Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

9 FÉVRIER 1956.

### PROPOSITION DE LOI

modifiant les dispositions contenues dans l'Arrêté du Régent du 15 janvier 1948, portant coordination des lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 36 de l'Arrêté Royal du 10 avril 1951 portant coordination des dispositions légales relatives à la taxe de circulation des véhicules stipule que : « Les provinces et les communes ne peuvent établir des additionnels à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles ni des taxes similaires (sauf en ce qui concerne les cycles à moteur visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 7<sup>e</sup>). »

Il faut également se rappeler que l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 6<sup>e</sup>, du même arrêté exempte de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles : « Les tracteurs et remorques agricoles utilisés exclusivement pour les besoins de l'exploitation du cultivateur propriétaire du véhicule, soit pour remorquer ses machines agricoles et instruments aratoires, soit pour effectuer les transports de denrées ou marchandises dans un rayon de 10 kilomètres au maximum ou de la ferme aux champs et vice versa. »

Or il se fait que nonobstant ces dispositions légales, la Province du Hainaut persiste, depuis plusieurs années déjà, à imposer aux agriculteurs une taxe sur les tracteurs et remorques agricoles, ce qui apparaît donc à première vue en contradiction formelle avec l'article 36 précité.

La légalité de cette taxe d'abord approuvée puis ensuite improuvée par les autorités supérieures est fort discutable et c'est ainsi qu'eurent à connaître de ce problème, la Cour de Cassation d'une part, le Conseil d'Etat de l'autre.

Le 17 mai 1955, la Cour de Cassation a tranché ce différend en déclarant légale cette taxe provinciale qu'elle estime non contraire aux dispositions des articles 3 et 36 des lois

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

9 FEBRUARI 1956.

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van de bepalingen vervat in het Regentsbesluit van 15 januari 1948 houdende samenordening van de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen.

### TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Artikel 36 van het koninklijk besluit van 10 april 1951 tot samenordening der wetsbepalingen betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen huidt als volgt : « De provinciën en de gemeenten mogen op de verkeersbelasting op de autovoertuigen geen opcentimes vestigen noch soortgelijke belastingen heffen. » (tenzij wat betreft de bij artikel 3, 1<sup>e</sup> §, 7<sup>e</sup>, bedoelde motorrijwielen).

Eveneens weze vermeld dat, bij artikel 3, 1<sup>e</sup> §, 6<sup>e</sup>, van hetzelfde besluit, van de verkeersbelasting op de autovoertuigen worden vrijgesteld : « de landbouwtractors en -aanhangwagens uitsluitend gebruikt voor de behoeften van het bedrijf van de landbouwer, die eigenaar is van het voertuig, hetzij om waren of goederen te vervoeren binnen een straal van ten hoogste 10 kilometer of van de hoeve naar het veld en omgekeerd. »

Ondanks deze wetsbepalingen, moeten de landbouwers in de Provincie Henegouwen sedert verscheidene jaren nog steeds een taxe op de landbouwtractors en -aanhangwagens betalen, wat, op het eerste gezicht, volkomen in strijd lijkt te zijn met voormeld artikel 36.

De wettelijkheid van deze taxe, die eerst door de hoge overheid goed- en daarna afgekeurd werd, is zeer betwistbaar, zodat dit vraagstuk aanhangig werd gemaakt bij het Hof van cassatie, enerzijds, en bij de Raad van State, anderzijds.

Op 17 mei 1955 heeft het Hof van cassatie dit geschil beslecht door deze provinciale taxe wettelijk te verklaren, daar zij die belasting niet strijdig acht met het bepaalde

relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, mettant ainsi un terme au conflit qui opposait la Province du Hainaut, d'un côté au Ministère de l'Intérieur, de l'autre tous les agriculteurs hennuyers.

L'argumentation de la Province se résumait en ceci qu'elle n'avait nullement eu l'intention d'établir une taxe de circulation (ce qui aurait été manifestement en opposition avec la législation en vigueur) mais bien une taxe de... détention !

Ainsi donc, malgré une législation qui paraissait leur accorder une certaine protection contre une fiscalité dont on connaît la voracité dans le Hainaut, les agriculteurs de cette province sont seuls à être taxés sur ces outils de travail absolument indispensables à notre époque.

Ceci étant, la présente proposition de loi n'a d'autre but que de tendre à une plus juste répartition des charges fiscales dont le déséquilibre dont se plaignent à juste titre les agriculteurs d'une importante province, n'est dû qu'à la faveur d'arguments fort spécieux. C'est pourquoi il est proposé au Parlement de compléter l'article 83 de l'Arrêté du Régent du 15 janvier 1948 portant coordination des lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus, par une disposition nouvelle interdisant aux provinces et communes d'établir des taxes sur les tracteurs et remorques agricoles.

\* \* \*

Les motifs du dépôt de cette proposition ne nécessitent guère de commentaires puisque nous visons surtout à interdire aux Provinces et aux Communes de taxer plus que de raison et plus que d'autres les agriculteurs. Ces motifs peuvent d'ailleurs être résumés dans l'expression du seul souci de maintenir une relative égalité de tous les Belges devant l'impôt.

Mais il est une raison qui à elle seule démontre à suffisance la nécessité d'approuver au plus tôt cette proposition de loi : Peut-on tolérer que soit instantanément pénalisé le petit fermier qui fait le gros effort de moderniser son exploitation en remplaçant ses chevaux de trait par un tracteur ? Or, c'est ce qui se passe dans le Hainaut, puisque les moyens de traction qu'il utilisait jusqu'ici n'étaient pas taxables et que son tracteur le sera désormais.

\* \* \*

C'est pourquoi cette proposition de loi ne peut être que bien accueillie par tous ceux qui se montrent soucieux d'une plus équitable répartition de l'impôt, par tous ceux qui effraient les charges de plus en plus lourdes que supporte notre Agriculture et enfin par tous ceux qui n'admettent pas que les efforts faits pour que survivent nos petites exploitations soient immédiatement pénalisés dans une importante région du Pays.

in de artikelen 3 en 36 der wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen. Aldus werd een eind gemaakt aan het geschil dat de provincie Henegouwen enerzijds stelde tegenover het Ministerie van Binnenlandse Zaken, anderzijds tegenover de henegouwse landbouwers.

Het betoog van de Provincie komt in het kort hierop neer, dat het geenszins in haar bedoeling lag een verkeersbelasting in te voeren (wat klaarblijkelijk in strijd zou zijn met de geldende wetgeving) maar wel een belasting... op het bezit !

In die omstandigheden, en in weervil van een wetgeving die hun een zekere bescherming scheen te verlenen tegen een fiscaliteit waarvan de vraatzucht in Henegouwen maar al te goed bekend is, zijn de landbouwers van die provincie de enigen die belast worden op werktuigen die in onze tijd volstrekt onontbeerlijk zijn.

Dit voorstel heeft dan ook geen ander doel dan te komen tot een billijker verdeling van de belastingen waarvan het gebrek aan evenwicht, door de landbouwers van een belangrijke provincie terecht aangeklaagd, slechts met drogréden wordt verantwoord. Daarom wordt aan het Parlement voorgesteld artikel 83 van het besluit van de Regent van 15 januari 1948, houdende samenordening van de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen, aan te vullen met een nieuwe bepaling waarbij aan de provinciën en gemeenten verboden wordt belastingen te heffen op landbouwtractoren en aanhangwagens.

\* \* \*

De redenen die voor de indiening van dit voorstel pleiten, behoeven geen commentaar, aangezien het vooral onze bedoeling is de provinciën en gemeenten te verbieden onredelijke belastingen te heffen, en de landbouwers meer dan de anderen te belasten. Die redenen vloeien trouwens voort uit één enkel streven : een betrekkelijke gelijkheid van alle Belgen ten opzichte van de belastingen te handhaven.

Eén reden echter volstaat op zichzelf om de noodzaak aan te tonen van een spoedige goedkeuring van dit wetsvoorstel : mag men dulden dat de kleine landbouwer, die een grote krachtsinspanning doet om zijn exploitatie te moderniseren, door zijn trekpaarden door een tractor te vervangen, onmiddellijk beboet wordt ? Dat gebeurt nochtans in Henegouwen, aangezien de tractiemiddelen die hij tot dusver toepaste niet belastbaar waren, terwijl zijn tractor voortaan wel belast zal worden.

\* \* \*

Ons wetsvoorstel zal dan ook bepaald gunstig onthaald worden door degenen die begaan zijn met een rechtvaardiger verdeling van de belasting, door allen die afgeschrikt worden door de steeds toenemende lasten die op onze landbouw drukken en, ten slotte, door allen die niet kunnen aanvaarden dat de inspanningen die gedaan worden omwille van het voortbestaan van de kleine bedrijven onmiddellijk beboet worden in deze belangrijke streek van het Land.

CH. GENDEBIEN.

**PROPOSITION DE LOI****WETSVOORSTEL****Article unique.**

L'article 83 de l'Arrêté du Régent du 15 janvier 1948 portant coordination des lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus est complété par ce qui suit :

« c) des taxes sur les véhicules agricoles. »

**Enig artikel.**

Artikel 83 van het Regentsbesluit van 15 januari 1948 houdende samenordening van de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen wordt aangevuld met wat volgt :

« c) de belastingen op de landbouwvoertuigen. »

CH. GENDEBIEN,  
M. BRASSEUR,  
P. WIGNY,  
N. DUVIVIER,  
E. CHARPENTIER,  
R. PËTRE.